

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

13 MARS 1952.

PROJET DE LOI sur la police des étrangers.

I. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M^{me} BLUME-GRÉGOIRE
AU TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 3.

1. — Le 1^o est remplacé par le texte ci-après :

« L'étranger qui a pénétré dans le Royaume sans l'autorisation requise est soumis aux mêmes règles de renvoi que l'étranger muni de l'autorisation, s'il fait la preuve qu'il a endéans les sept premiers jours de son entrée dans le Royaume fait les démarches pour se mettre en règle avec les dispositions de la loi belge en matière de séjour des étrangers sur le territoire du Royaume. »

2. — Au 2^o supprimer les mots :

« ou l'économie ».

Art. 10.

Entre l'alinéa formant le 3^o et l'alinéa suivant, insérer un 4^o libellé comme suit :

« 4^o Deux délégués des œuvres créées sur une base internationale par les grandes organisations ouvrières, pour s'occuper des réfugiés et des étrangers. »

JUSTIFICATION.

La Commission devant donner son avis sur les droits de l'étranger au titre de réfugié, et sur les motifs d'expulsion, lorsque celle-ci est motivée par le fait « que le réfugié compromet la tranquillité publique », il est indispensable que les organisations ouvrières y soient représentées, un grand nombre d'étrangers et de réfugiés ne pouvant être défendus que par elles.

Isabelle BLUME-GRÉGOIRE.

Voir :

366 (1950-1951) : Projet transmis par le Sénat.
154 : Amendements.
222 : Rapport.
255 et 270 : Amendements.

13 MAART 1952.

WETSONTWERP op de vreemdelingenpolitie.

I. — AMENDEMENTEN
INGEDIEND DOOR MEVR. BLUME-GRÉGOIRE
OP DE TEKST
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3.

1. — Het 1^o vervangen door onderstaande tekst :

« De vreemdeling die, zonder de vereiste toelating, het Rijk betreedt, valt onder dezelfde regelen in zake uitwijzing als de vreemdeling, die over de toelating beschikt, indien hij het bewijs levert dat hij binnen de eerste zeven dagen na zijn intrede in het Rijk stappen heeft gedaan om zich in regel te stellen met de bepalingen van de Belgische wet in zake het verblijf van de vreemdelingen op het grondgebied van het Koninkrijk. »

2. — In 2^o, de woorden weglaten :

« of de economie ».

Art. 10.

Tussen het lid dat het 3^o vormt en het volgend lid, een 4^o inlassen dat luidt als volgt :

« 4^o Twee afgevaardigden van de werken op internationale basis opgericht door de grote arbeidersorganisaties om zich bezig te houden met de vluchtelingen en de vreemdelingen. »

VERANTWOORDING.

De Commissie moet advies uitbrengen omtrent de aanspraken van de vreemdelingen op de titel van Vluchteling, en omtrent de redenen tot uitzetting, wanneer bedoelde uitzetting gemotiveerd is door het feit « dat de vluchteling de openbare rust in gevaar brengt ». Het is dan ook noodzakelijk, dat de arbeidersorganisaties er in zouden vertegenwoordigd zijn, gezien een groot aantal vreemdelingen en vluchtelingen slechts door hen kunnen verdedigd worden.

Zie :

366 (1950-1951) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
154 : Amendementen.
222 : Verslag.
255 en 270 : Amendementen.

H.

II. — AMENDEMENTEN
INGEDIEND DOOR DE HEER MAJOR
OP DE TEKST
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 10.

1. — In het tweede lid, de woorden :
« drie leden »,
vervangen door :
« vijf leden ».
2. — Tussen het lid dat het 3° vormt en het volgend lid een 4° invoegen, dat luidt als volgt :
« 4° twee personen behorende tot sociale organisaties die hulp en bijstand verlenen aan vluchtelingen. »

L. MAJOR.

II. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. MAJOR
AU TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 10.

1. — Au deuxième alinéa, remplacer les mots :
« trois membres »,
par les mots :
« cinq membres ».
2. — Entre l'alinéa formant le 3° et l'alinéa suivant insérer un 4°, libellé comme suit :
« 4° deux personnes appartenant aux organisations sociales d'aide et d'assistance aux réfugiés. »

III. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. TERFVE
AU TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 2.

Supprimer le premier alinéa.

Art. 3.

1. — Supprimer le 1°.
2. — A la troisième ligne du 2°, remplacer les mots :
« la présence »,
par les mots :
« l'activité ».
3. — Supprimer le deuxième alinéa du 2°.
4. — Ajouter « in fine », ce qui suit :
« La décision prise sera explicitement motivée et devra faire mention des activités concrètes qui sont reprochées. »

Art. 4.

1. — Au 1° du littera A, remplacer les mots :
« sa présence »,
par les mots :
« son activité ».

III. — AMENDEMENTEN
INGEDIEND DOOR DE HEER TERFVE
OP DE TEKST
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2.

Het eerste lid weglaten.

Art. 3.

1. — Het 1° weglaten.
2. — Op de derde regel van het 2° het woord :
« aanwezigheid »,
vervangen door het woord :
« bedrijvigheid ».
3. — Het tweede lid van het 2° weglaten.
4. — « In fine » toevoegen wat volgt :
« De genomen beslissing moet uitdrukkelijk met redenen omkleed worden, en melding maken van de concrete bedrijvigheden die worden ten laste gelegd. »

Art. 4.

1. — In het 1° van littera A het woord :
« aanwezigheid »,
vervangen door het woord :
« bedrijvigheid ».

2. — Supprimer le dernier alinéa du littera A.

3. — « In fine » du littera A, ajouter ce qui suit :

« La décision prise sera explicitement motivée et devra faire mention des activités concrètes qui sont reprochées. »

Art. 5.

« In fine » ajouter un 6°, libellé comme suit :

« Ceux qui sont reconnus prisonniers politiques, résistants armés, résistants civils, résistants par la presse clandestine, réfractaires au travail obligatoire, invalides ou prisonniers de guerre, membres d'une armée alliée au cours de la guerre 1940-1945. »

Art. 7.

« In fine » ajouter ce qui suit :

« L'étranger sera reconduit à la frontière de son choix ou autorisé à s'embarquer pour le pays de destination qu'il choisira. »

Art. 9.

Supprimer cet article.

2. — Het laatste lid van littera A weglaten.

3. — Onderstaande tekst toevoegen « in fine » van littera A :

« De genomen beslissing zal uitdrukkelijk gemotiveerd zijn en zal de concrete ten laste gelegde bedrijvigheden moeten vermelden. »

Art. 5.

« In fine » een 6° toevoegen, dat luidt als volgt :

« Zij die erkend zijn als politieke gevangenen, leden van het gewapend verzet, burgerlijke verzetslieden, leden van de sluikpers, werkweigeraars voor de verplichte arbeid, oorlogsinvaliden of krijgsgevangenen, leden van een geallieerd leger tijdens de oorlog 1940-1945. »

Art. 7.

« In fine » toevoegen wat volgt :

« De vreemdeling wordt geleid tot aan de grens van zijn keuze of er toe gemachtigd zich in te schepen naar het door hem gekozen land van bestemming. »

Art. 9.

Dit artikel weglaten.

J. TERFVE.